



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
ARAB BANKING CORPORATION (JORDAN)

الرقم : ب ن / ر ص / 007708
التاريخ : ٢٠٠٥ / ٨ / ١٧
٢٩٥١ ٠٥. ٠٨ ١٧ ١٤. ٢٦
J.S.C.

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم

الأردن - عمان

SEMI ANNUAL - ABCO - 18 - 8 - 2 005

تحية وبعد ،

الموضوع : الحسابات النصف سنوية للبنك لسنة ٢٠٠٥

لاحقا لكتابنا رقم ب ن / ك ح / ٧١٤٨ تاريخ ٢٠٠٥/٧/٣١ و بالإشارة إلى كتابكم
رقم ٢٦٩٣/١/٢ تاريخ ٢٠٠٥/٧/٧.

نرفق لمعاليتكم البيانات المالية النصف سنوية للبنك لسنة ٢٠٠٥ ، وتقرير المدقق
الخارجي حولها، بعد موافقة السادة البنك المركزي عليها .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ، ، ،

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

هيئة الأوراق المالية
المالية العامة
الاستثمار

١٧ آب ٢٠٠٥

الرقم التسلسلي ١٠٥٦٨

رقم الملف

الجهة المختصة ١/٢٠٥٦٨

2

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
البيانات المالية المرحلية الموحدة
٣٠ حزيران ٢٠٠٥

السى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموحدة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) (شركة مساهمة عامة أردنية) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ وبيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة هي مسؤولية مجلس إدارة البنك وان مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة (رقم ٢٤٠٠) والذي ينطبق على عمليات المراجعة. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية الموحدة خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في البنك ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقوم بتدقيق هذه البيانات المالية الموحدة ولذلك فأنا لا نبدى رأياً حولها.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يسترعي انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأسس إعداد البيانات المالية الواردة في إيضاح (٢).

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٨ تموز ٢٠٠٥

إرنست ويونغ وشركاه
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الميزانية العامة الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	إيضاح	الموجودات
٧٣٧٩٩٩١١٣	٦٢٥٧٢٦٠٩	٣	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٦٤٠٦٩٠٤٣	٦٣٩٢٠٤٦٠	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٤٢٠١٢٢	٢٩٤٧٣٦٦	٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٣٤١٩٣٢	١٠٦٢٨٣٥	٦	موجودات مالية للمتاجرة
١٤٧١٥٨٣٣٨	١٦١٩٢٨١٩٠	٧	التسهيلات الائتمانية - صافي
٢٧١٠٦٤٤٤	٤٠٦٧٨١١٧	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٨١٨٤٨٥٣	٨١٢١٩٣٢	٩	موجودات ثابتة بالصافي
٢٦٥٣٩٣٩١	٤٢٥٨٨٢٣٤	١٠	موجودات أخرى
١٩٢٩١١	١٩٢٩١١	١١	موجودات ضريبية مؤجلة
٣٧٣٦١٢٢٤٧	٣٨٤٠١٢٦٥٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
٢٦٠١٧٢٨٩	٣٩٤١٤٢٠٢	١٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢١٥٧٩٠٦	٢٢١٤٣٠٠٦٤	١٣	ودائع عملاء
٢٧٠٨٢٧٥٥	٢٩٢٧٧١٣٠	١٤	تأمينات نقدية
١١٤٢٤٧٤	١٠١٣٨٨٨٠	١٥	أموال مقترضة
١٦٧٢٧٣	١٤٧٥٦٣	١٦	مخصصات متنوعة
٤٤٠٦١٠٥٨	٣٣١٢٨٠٩٩	١٧	مطلوبات أخرى
١٦٧١٩٩٤	٢٦١٥١٠٢	١٨	مخصص ضريبة الدخل
٣٣٢٠٣٩٤٩	٣٣٦١٥١٠٤٠		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
٢٧٦٠٠٠٠٠	٣٤٥٠٠٠٠٠	١٩	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٣٦٧١٨٢٥	٣٦٧١٨٢٥	٢٠	احتياطي اجباري
٢٦٦٣٤٩٤	٢٦٦٣٤٩٤	٢١	احتياطي اختياري
١٣١٤٨	(٥٤٨٣٦٦)	٢٢	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٧٥٤١٧٣١	٦٤١٧٣١	٢٣	أرباح مدورة
-	٦٩٣٢٩٣٠		صافي ارباح الفترة
٤١٦٠٨١٩٨	٤٧٨٦١٦١٤		مجموع حقوق المساهمين
٣٧٣٦١٢٢٤٧	٣٨٤٠١٢٦٥٤		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٤٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

بيان الدخل الموحد

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	إيضاح	
٧٢٤٥٠٠١	٩٠٠٦١٦٩	٢٤	الفوائد الدائنة
(٢٢٨٦٤٣٣)	(٣٥٢٤٠٧٨)	٢٥	الفوائد المدبنة
٤٩٥٨٥٦٨	٥٤٨٢٠٩١		مباقي الفوائد
٨٤٧٩١٢	٦٨٣٨٧٢	٢٦	العمولات الدائنة
٥٨٠٦٤٨٠	٦١٦٥٩٦٣		مباقي الفوائد والعمولات
١٣٧٠٤٨٣	١٨٨٦٥٩٦	٢٧	الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
٣٠١٠٨٨٨	٤٨١٩٧٦٩	٢٨	إرباح موجودات وأنوات مالية
٤٣٨١٣٧١	٦٧٠٦٣٦٥		الإيرادات التشغيلية الأخرى
١٠٨٧٨٥١	١٢٨٧٢٣٢٨		مجموع الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
			مباقي الإيرادات التشغيلية
			المصروفات
(٢٤٥٩٨٥٦)	(٣٤٥٨٧٨٥)	٢٩	نفقات الموظفين
(١٦٥٨٨٣٦)	(٢٠١٥٦٤٤)	٣٠	مصاريف تشغيلية أخرى
(٤٧٤١٨٩)	(٤٨٩٦٢٣)		استهلاكات
(٩٥٩٤٢٣)	-		مخصص التسهيلات الائتمانية
(٥٤٤٠٧)	(١٣٩٣٠)		مخصصات متنوعة
(٣١٨٣٧)	-		ديون معدومة
(١٣٦٤٢٤)	(٢٧٦٢١٢)		رسوم أخرى مكافأت أعضاء مجلس الإدارة
(٥٧٧٤٩٧٢)	(٦٢٥٤١٩٤)		مجموع المصروفات التشغيلية و الرسوم
-	٣٠٧٩٣٩٠	٧(ب)	المردود من مخصص التسهيلات الائتمانية
٤٤١٢٨٧٩	٩٦٩٧٥٢٤		صافي دخل الفترة قبل الضريبة
			ينزل :
(١١٨٩٢١٨)	(٢٧٦٤٥٩٤)	١٨	ضريبة الدخل
٣٢٢٠٧٦١	٦٩٣٢٩٣٠		صافي دخل الفترة
٩٣ فلس	٢٠١ فلس	٣١	الربح للسهم الواحد

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٤٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

مجموع حقوق المساهمين	صافي ارباح الفترة	ارباح منورة	التغير في القيمة العادلة	الاحتياطات	رأس المال المكتتب به والمدفوع
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	اجباري دينار أردني	دينار أردني
٤١,٦٠٨,١٩٨	-	٧,٥٤١,٧٣١	١٣١,١٤٨	٣,٢٧١,٨٢٥	٢٧,٦٠٠,٠٠٠
٦,٩٣٢,٩٣٠	٦,٩٣٢,٩٣٠	-	-	-	-
-	-	(٦,٩٠٠,٠٠٠)	-	-	٦,٩٠٠,٠٠٠
(٦,٧٩,٥١٤)	-	-	(٦,٧٩,٥١٤)	-	-
٤٧,٨٦١,١١٤	٦,٩٣٢,٩٣٠	٦,٤١٧,٣٣١	(٥٤٨,٣٦٦)	٣,٢٧١,٨٢٥	٣٤,٥٠٠,٠٠٠
٣٥,٠٩٥,٧٢٨	-	٥,٩٥١,٠٦٢	٧٢٢,٧٥٩	٢,٧٥٧,٩١٣	٢٣,٠٠٠,٠٠٠
٣,٢٢٠,٧٦١	٣,٢٢٠,٧٦١	-	-	-	-
-	-	(٤,٢٠٠,٠٠٠)	-	-	٤,٢٠٠,٠٠٠
(٣,٩٥,٢٧٢)	-	-	(٣,٩٥,٢٧٢)	-	-
٣٧,٩٢٠,٧١٧	٣,٢٢٠,٧٦١	١,٣٥١,٠٦٢	٣٢٧,٤٨٧	٢,٧٥٧,٩١٣	٢٧,٦٠٠,٠٠٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة الأشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

٢٠٠٤ حزيران ٣٠ دينار أردني	٢٠٠٥ حزيران ٣٠ دينار أردني	إيضاح
٤٤١٢٨٧٩	٩٦٩٧٥٢٤	التدفق النقدي من عمليات التشغيل : صافي دخل الفترة قبل ضريبة الدخل تعديلات :
١٣٦٤٢٤	٢٧٦٢١٢	ريشوم أخرى ومكافآت
٤٧٤١٨٩	٤٨٩٦٢٣	استهلاكات
٩٥٩٤٢٣	(٣٠٧٩٣٩٠)	مخصصات التسهيلات الائتمانية
٥٤٤٠٧	١٣٩٣٠	مخصصات متوقعة
٣١٨٣٧	-	ديون معنومة
-	(٣٣٦٤٠)	مدفوع من المخصصات
(٦٢٦٦٣)	(٧٢٠٧٦)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٦٠٠٦٤٩٦	٧٢٩٢١٨٣	ربح العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
٢١٤٦١٤٠	١١٤٧٢٧٥٦	تغير في الموجودات والمطلوبات :- ضمن في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (الزيادة) النقص في شهادات إيداع البنك المركزي الأردني (كثير من ثلاثة أشهر) (الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة نقص (الزيادة) في الموجودات المالية للمتاجرة (الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى (النقص) الزيادة في ودائع العملاء زيادة (النقص) في التأمينات النقدية (النقص) في المطلوبات الأخرى
(١١٦٣١٨١٦)	(١٤٠٥٧٨٣٢)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١١٩٨١١٤)	(١٨٢١٤٨٦)	ضريبة الدخل المدفوعة
(١٢٨٢٩٩٣٠)	(١٥٨٧٩٣١٨)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل
١٣٦١١٩٣	(١٤٢٥١١٨٧)	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار: إشراء) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع صافي التغير في موجودات ثابتة
(٣٢٥٣٤٧)	(٤٢٦٧٠٢)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات الاستثمار
١٠٣٥٨٤٦	(١٤٦٧٧٨٨٩)	التدفق النقدي من عمليات التمويل ربح موزعة على المساهمين (النقص) في الأموال المقترضة
(٨١٨٣)	(٣١٨٨٩)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل
(٤٥٦٧٦٥)	(١٢٨٥٥٩٤)	تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٤٦٤٩٤٨)	(١٢٨٨٧٨٣)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل
٦٢٦٦٣	٧٢٠٧٦	تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(١٢١٩٦٣٦٩)	(٣١٧٧٣٩١٤)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل
١٠٨٦٦٨٨٠٨	١٠١٨٢٦٣٣٢	تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٩٦٤٧٢٤٣٩	٧٠٠٥٢٤١٨	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

(١) عام

تأسس البنك بتاريخ ٢١ كانون الثاني ١٩٩٠ كشركة مساهمة عامة أردنية تحت رقم ٢٠٩ طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ وأي قانون يحلله أو يحل محله. ويقوم البنك بتقديم كافة الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه وذلك من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة.

المؤسسة العربية المصرفية - البحرين (ش.م.ب) هي المساهم الرئيسي وتملك ٨٦,٧% من رأس مال البنك.

بلغ عدد موظفي البنك بتاريخ ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ (٣٤٧) موظفاً (٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ : ٣٤٥ موظفاً).

تم إقرار البيانات المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٣) بتاريخ ٢٨ تموز ٢٠٠٥.

(٢) أسس اعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المرفقة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني ووفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه السارية المفعول حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤. وبناء على الأسس المحاسبية التي تم اعتمادها في إعداد آخر بيانات مالية مدققة للبنك.

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية دولية جديدة بالإضافة الى تعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٥ والتي لم يتم تطبيقها حتى تاريخ البيانات المالية المرحلية الموحدة المرفقة ولم يتم تحديد الأثر المالي الناتج عن تطبيقها.

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المطبقة:

أ. أسس تجميع البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والشركة التابعة له (شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة والبالغ رأسمالها خمسة ملايين دينار أردني والمملوكة بالكامل من قبل البنك)، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بينها. وتظهر الأرقام في البيانات المالية الموحدة بالدينار الأردني.

عند إعداد البيانات المالية المنفصلة للبنك كمنشأة مستقلة، يتم إظهار الاستثمارات في الشركة التابعة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

ب. تاريخ الاعتراف بالمعاملات المالية

يتم الاعتراف بالمعاملات المالية من المشتريات والمبيعات للموجودات المالية بتاريخ الالتزام.

ج. موجودات مالية للمتاجرة

تقيد بالتكلفة ويعد تقييمها بالقيمة العادلة ويتم قيد أي ربح أو خسارة ناجمة عن التغير في القيمة العادلة لها في بيان الدخل بنفس فترة حدوث هذا التغير.

د. التسهيلات الائتمانية

- تدرج التسهيلات الائتمانية بالتكلفة بعد تنزيل المخصصات والفوائد والعمولات المعلقة.
- يتم تكوين مخصص خاص للديون غير العاملة عندما يتبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك. وتسجل قيمة المخصص في بيان الدخل.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة حسب تعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم تكوين مخصص عام للتسهيلات الائتمانية المباشرة وغير المباشرة لمواجهة الخسائر المحتملة غير المحددة وحسب تعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم شطب الديون التي تقابلها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة حيالها خصماً على المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد لبيان الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

هـ. موجودات مالية متوفرة للبيع

تقيد بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة، وتقيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدلي في قيمتها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات.

و. القيمة العادلة

- يمثل سعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في الأسواق المالية القيمة العادلة للموجودات المالية المتداولة، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة لبعض الموجودات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية:-
- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة.
- نماذج تسعير الخيارات.

وفي حال وجود استثمارات يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة أو التكلفة المطفأة، وإن حصل تدلي في قيمتها يتم تسجيله في بيان الدخل.

ز. تحقق الإيراد والاعتراف بالنفقات

يتم الاعتراف بالإيرادات والمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق، باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات غير العاملة فيتم تسجيلها لحساب فوائد وعمولات معلقة، ويتم تسجيل إيرادات الأسهم (توزيعات أرباح) حين تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) للشركة المستثمر بها، أما العمولات فيتم الاعتراف بها عند تحققها.

ج. الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها كما يلي :

مباني وملحقاتها	٢% - ١٥%
أجهزة كمبيوتر وأنظمتها وأثاث	٩% - ١٨%
السيارات	١٥%
تحسينات عقارية للفروع المستأجرة	١٠%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

ط. ضريبة الدخل

يقوم البنك باقتطاع مخصص لضريبة الدخل وفقاً للقوانين واللوائح والتعليمات النافذة في المملكة الأردنية الهاشمية.

يقوم البنك باحتساب الضرائب المؤجلة حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٢). ويتم احتساب موجودات ومطلوبات الضرائب المؤجلة باستخدام نسبة الضريبة المتوقعة استخدامها للفترة التي ستتحقق بها الموجودات أو يتم تسوية المطلوبات وفقاً للقوانين النافذة بتاريخ الميزانية العامة.

القيمة الدفترية لموجودات الضرائب المؤجلة يتم مراجعتها بتاريخ الميزانية العامة ويتم تخفيضها إلى المدى الذي يمكن للأرباح الضريبية الاستفادة منه وبسبب وجود أرباح ضريبية تم إظهار موجودات ضريبية مؤجلة، ويتم إثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة كالتزامات في الميزانية العامة.

ي. تقييم الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تدرج الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك بالميزانية ضمن بند " موجودات أخرى " وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك، وتقيم سنوياً بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي انخفاض في قيمتها السوقية عن الدفترية (المحتسب بشكل إفرادي) كخسارة ولا تؤخذ الزيادة كإيراد.

ك. حسابات مدارة لصالح الغير

تمثل الحسابات التي يديرها البنك على مسؤولية العملاء، ولا يتم إظهارها ضمن موجودات البنك وبالتالي لا تظهر في البيانات المالية المرفقة.

ل. المشتقات المالية

١. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة

يتم إثبات مشتقات الأدوات المالية (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية بالتكلفة ضمن الموجودات /المطلوبات الأخرى، ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة ويتم إظهار الزيادة في القيمة العادلة في البيانات المالية المرفقة ضمن الموجودات الأخرى، ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل على مدى الفترة الزمنية لهذه العقود.

٢. المشتقات المالية لأغراض التحوط

التحوط للقيمة العادلة:-

في حال انطباق شروط التحوط يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط المالي والموجودات المتحوط لها وتسجل النتيجة في بيان الدخل.

التحوط للتدفقات النقدية:-

في حال انطباق شروط التحوط للتدفقات النقدية يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط والموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق المساهمين ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن بيان الدخل.

التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:-

في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط والموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق المساهمين ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن بيان الدخل.

م. مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين أو عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ الميزانية العامة.

ن. المعاملات بالعملات الأجنبية

تسجل قيم المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بما يعادلها بالدينار الأردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة، وفي تاريخ الميزانية تحول الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى -الدينار الأردني بأسعار الصرف الوسيطة المعلنة من البنك المركزي الأردني. وتدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة من عمليات التحويل في بيان الدخل.

يتم تقييم أرصدة عقود العملات الآجلة القائمة بالأسعار الوسيطة المعلنة من البنك المركزي الأردني بتاريخ الميزانية، وتدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التقييم في بيان الدخل.

س. النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقدية والأرصدة لدى البنك المركزي الأردني والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر.

ع. إدارة المخاطر

١. إدارة مخاطر أسعار الفائدة:-

تظهر مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق، أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة. ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر.

٢. إدارة مخاطر السيولة:-

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المؤسسة على الوفاء بصافي متطلباتها التمويلية. تنتج مخاطر السيولة عن الاختلافات في السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد تسبب في نضوب مصادر التمويل. وللوقاية من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات مع أخذ السيولة في الاعتبار والاحتفاظ برصيد جيد للنقد والبنود المماثلة للنقد والأوراق القابلة للتداول.

٣. إدارة مخاطر الائتمان:-

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف الأدوات المالية من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسائر مالية. ويحاول البنك السيطرة على مخاطر الائتمان عن طريق متابعة المخاطر وتقليل المعاملات مع بعض الأطراف الأخرى، وتقييم الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى. بالإضافة إلى متابعة الحدود الائتمانية، يقوم البنك بإدارة المخاطر المتعلقة بأنشطته في المتاجرة عن طريق الدخول في اتفاقيات معوضات (الموجودات بالمطلوبات) وترتيبات تتعلق بضمانات خاصة بالائتمان مع الأطراف الأخرى، في الحالات التي تستدعي ذلك، وتقليل فترة التعرض للمخاطر. وقد يقوم البنك في حالات معينة بإلغاء معاملات معينة أو إحالتها إلى أطراف أخرى لتقليل مخاطر الائتمان.

٤. إدارة مخاطر العملات الأجنبية:-

إن مخاطر العملات هي المخاطر التي تنقلب فيها قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية. البنك يعتبر نفسه كشركة أردنية تعمل بالدينار الأردني. قام البنك بوضع سقف للوضع المالي لكل عملة.

ف. التحليل القطاعي

بما أن البنك يقوم بنشاطه في الأردن فقط ولا يقوم بعرض نتائجه حسب القطاع داخلياً، فإنه لم يتم عرض التحليل القطاعي.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٣) نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني	دينار أردني	
٤٠٣١٣٦٥	٢٥٤٢٥٩٠	نقد في الخزينة
-	-	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني:
-	-	- ودائع لأجل
١٩٧٧٣٠١٧	١٨٠٣٠٥٢٨	- متطلبات الاحتياطي النقدي
٤٩٩٩٤٧٣١	٤١٩٩٩٩٤٩١	- شهادات إيداع
٧٣٧٩٩١١٣	٦٢٥٧٢٦٠٩	المجموع

بلغت الأرصدة مقيدة السحب عدا الاحتياطي النقدي لا شيء (٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ : لا شيء) .

(٤) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني	دينار أردني	
٧٠٣٠٧	٥٢٩٩١٠	أ- بنوك ومؤسسات مصرفية محلية :
١٤١٨٠٠٠	-	حسابات جارية
-	-	ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر فأقل
٢٤٩٢٠٥٠	٢٥٩٦٤٠١	ب- بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية :
٦٠٠٨٨٦٨٦	٦٠٧٩٤١٤٩	حسابات جارية
-	-	ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر فأقل
٦٤٠٦٩٠٤٣	٦٣٩٢٠٤٦٠	المجموع

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٦٩٦٧٩٩ دينار أردني مقابل ١٩٣٤٩٧ دينار أردني كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ .

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٢٦١٣٥ دينار أردني مقابل ٢٦١٣٥ دينار أردني كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ .

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٥) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		
٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني	دينار أردني	
-	٧٠٩,٠٠٠	- إيداعات تستحق خلال فترة تزيد عن ٣ أشهر إلى ٦ أشهر
٧٠٩,٠٠٠	٣٥٦,٠٥٥	- أكثر من ٩ أشهر إلى ١٢ شهر
١٣,٧١١,١٢٢	١,٨٨٢,٣١١	- أكثر من ١٢ شهر
<u>١٤,٤٢٠,١٢٢</u>	<u>٢,٩٤٧,٣٦٦</u>	المجموع

(٦) موجودات مالية للمتاجرة

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني	دينار أردني	
١١,٨٤٥,٨٦٥	١,٠٦٢,٨٣٥	سندات
٢٩٦,٠٦٧	-	أسهم
<u>١٢,١٤١,٩٣٢</u>	<u>١,٠٦٢,٨٣٥</u>	المجموع

(٧) التسهيلات الائتمانية - صافي

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني	دينار أردني	
٣,٢٥٠,٦٧٦	٢,٨١٤,١٥٣	كمبيالات وأسناد مخصومة
٢٧,٧٨٣,٣٥٧	٣١,٨٤٦,٠١٤	حسابات جارية مدينة
١٣٦,٢٣١,٤٩٧	١٤٣,٣٧٣,٨٤٠	حسابات وقروض مستغلة
١,٨٩٩,٦٩٥	٢,١٩٢,٧٩٣	حسابات الائتمان
<u>١٦٩,١٦٥,٢٢٥</u>	<u>١٨٠,٢٢٦,٨٠٠</u>	المجموع
(٧,٩٥٤,١٦٣)	(٨,٠٠٢,٦١٦)	الذمم
(١٤,٠٥٢,٧٢٤)	(١٠,٢٩٥,٩٩٤)	الذمم معلقة
(٢٢,٠٠٦,٨٨٧)	(١٨,٢٩٨,٦١٠)	مخصص التسهيلات الائتمانية
<u>١٤٧,١٥٨,٣٣٨</u>	<u>١٦١,٩٢٨,١٩٠</u>	مخصص الفوائد المعلقة ومخصص التسهيلات الائتمانية
		في التسهيلات الائتمانية

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٧) التسهيلات الائتمانية - صافي (تتمة)

أ- التسهيلات الائتمانية حسب القطاعات

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
٦١٥,٣١٢	٥٥٧,٩١٥	الزراعة
٢٧,٠٥١,٦٥٣	٢٤,٦٨٧,٨٨٩	الصناعة والتعدين
١٦,٥٤٦,٧٣٢	٥,٧٣٤,٥٩٠	الإنشاءات
٢٠,٤٠٦,٤٨٧	٢٣,١٦٢,٤٦٢	التجارة العامة
٤٣٢,١٢١	٣٦٧,٣٨٨	خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)
٣,٦٢٧,٢٤٨	٢,٨٠٥,٩٦٣	سياحة وفنادق ومطاعم
٢٨,٧٢٢,٩٣١	٢٩,٠٥١,٦٧٤	خدمات ومرافق عامة
٣٨,٧٦٥	١٢,٦٢٩	خدمات مالية
١,٦٠٩,١٤٦	٢,٣٠٠,٣٩٩	شراء الأسهم
٢٦,٠٢١,٣٦٩	٣٤,٠٣٣,٦٧٤	تمويل شراء عقارات
١,٤٦٥,١٤٣	١,٩٥٧,٩٢٧	تمويل السيارات
١٨,٥٦٦,٦٧٧	١٠,٩٤٧,٣٣٤	تمويل السلع الاستهلاكية
٢٤,٠٦١,٦٤١	٤٤,٦٠٦,٩٥٦	أخرى
١٦٩,١٦٥,٢٢٥	١٨٠,٢٢٦,٨٠٠	المجموع

بلغ إجمالي التسهيلات الائتمانية غير العاملة متضمنة الفوائد المعلقة ١٤,٨١٠,١١٥ دينار أردني أو ما نسبته ٨,٢١٧% من إجمالي التسهيلات مقابل ٢٠,٦٦٥,٧٧٣ دينار أردني أو ما نسبته ١٢,٢١٦% من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد استبعاد الفوائد المعلقة ٨,٨٢٨,٧٩٣ دينار أردني أو ما نسبته ٥,٠٦٧% من التسهيلات بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل ١٤,٧٣٥,٥١٧ دينار أردني أي ما نسبته ٩,٠٢٧% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة وبكفالتها ٢٦,٥٨٣,٦٢١ دينار أردني أو ما نسبته ١٤,٧٥٠% من إجمالي التسهيلات الممنوحة مقابل ٣١,٠٤٩,٩١٨ دينار أردني أو ما نسبته ١٨,٣٨٧% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

بلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات ١٤٤,٨٨١,٥٨٤ دينار أردني مقابل ١٢٦,٧٤٤,٤٢٩ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

بلغت التسهيلات الممنوحة داخل المملكة ١٨٠,٢٢٦,٨٠٠ دينار أردني أو ما نسبته ١٠٠% مقابل ١٦٩,١٦٥,٢٢٥ دينار أردني أو ما نسبته ١٠٠% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٧) التسهيلات الائتمانية - صافي (تتمة)

أ- مخصص التسهيلات الائتمانية :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤			٣٠ حزيران ٢٠٠٥			مخصص التسهيلات الائتمانية خلال الفترة / السنة بداية المخصص في بداية الفترة / السنة المبلغ خلال الفترة / السنة الإيرادات زول: المستخدم من المخصص خلال الفترة / السنة (الديون المشطوبة) بداية المخصص في نهاية الفترة / السنة
الاجمالي	دينار أردني عام	خاص	الاجمالي	دينار أردني عام	خاص	
١٢١٩٠٠٦١٤	٣٥٢١٨٢٧	٨٦٦٨٧٨٧	١٤٠٥٢٧٢٤	٢٥٩٥١١٤	١١٤٥٧٦١٠	
١٨٧٤١٧٧	(٩٢٦٧١٣)	٢٨٠٠٨٩٠	(٣٠٧٩٣٩٠)	١٠٠٠٠٠	(٣١٧٩٣٩٠)	
(١٢٠٦٧)	-	(١٢٠٦٧)	(٦٧٧٣٤٠)	-	(٦٧٧٣٤٠)	
١٤٠٥٢٧٢٤	٢٥٩٥١١٤	١١٤٥٧٦١٠	١٠٢٩٥٩٩٤	٢٦٩٥١١٤	٧٦٠٠٨٨٠	

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة أخرى
٧٦٧٩٧٠ دينار أردني مقابل مبلغ ٣٧١١٧٥٤ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤.

ج- الفوائد المتعلقة:

حركة الفوائد المتعلقة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤		٣٠ حزيران ٢٠٠٥		رصيد بداية الفترة / السنة
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٦٧٩٧٦٦٧	٧٩٥٤١٦٣	٧٣١٦٢٨	(٣٦١٨١٤)	بضاف الفوائد المتعلقة خلال الفترة / السنة
٢٢٢٣٩٤٤	٧٣١٦٢٨	(٣٦١٨١٤)	(٣٢١٣٦١)	تطرح الفوائد المحولة للإيرادات
(٩٤٦٢٩١)	(٣٢١٣٦١)	(٣٢١٣٦١)		تطرح الفوائد المتعلقة التي تم شطبها
(١٢١١٥٧)	(٣٢١٣٦١)			رصيد نهاية الفترة / السنة
٧٩٥٤١٦٣	٨٠٠٢٦١٦			

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٨) موجودات مالية متوفرة للبيع

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	دينار أردني		٣٠ حزيران ٢٠٠٥	دينار أردني		
	غير مدرجة	مدرجة		غير مدرجة	مدرجة	
المجموع			المجموع			
٤٨٥٠.٠٧٣	١٦٨٧.٦٢٤	٣١٦٢.٤٤٩	٧٥٩٣.٣٢٨	٢٣٣٥.٦٥٣	٥٢٥٧.٦٧٥	١. أسهم
١٨٧٦٤.٥٤٦	-	١٨٧٦٤.٥٤٦	٢٩٨٦٤.١٥٦	-	٢٩٨٦٤.١٥٦	٢. سندات *
٣٤٩١.٨٢٥	-	٣٤٩١.٨٢٥	٣٢٢٠.٦٣٣	-	٣٢٢٠.٦٣٣	٣. أخرى
٢٧.١٠٦.٤٤٤	١٦٨٧.٦٢٤	٢٥.٤١٨.٨٢٠	٤٠.٦٧٨.١١٧	٢٣٣٥.٦٥٣	٣٨.٣٤٢.٩٦٤	

* يتضمن هذا البند كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ سندات صادرة عن صندوق المشاريع التنموية والاستثمارية التابع للقوات المسلحة الأردنية بقيمة ٩.٤٢٩.٧٠٠ دينار أردني حيث تم اعادة تصنيفها من سندات متاجرة الى سندات متوفرة للبيع تمسباً مع توجهات الادارة للاحتفاظ بها لمدة تزيد عن ٣ شهور علماً بأن قيمة الخسائر غير المتحققة عليها قد بلغت ٤٤٦.٦٧٠ دينار أردني.

هناك استثمارات غير مدرجة قيمتها ٢.٣٣٥.٦٥٣ دينار أردني (٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ : ١٦٨٧.٦٢٤ دينار أردني) يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية وتظهر بالتكلفة.

(٩) موجودات ثابتة بالصافي

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

دينار أردني

الإجمالي	تحسينات عقارية	سيارات	أجهزة كمبيوتر وأنظمتها وأثاث	مباني وملحقاتها	أراضي	
٨١٨٤.٨٥٣	٦٢٢.٧٣٥	٦٨.٦٢٦	٢.٣٣٥.٧٢٦	٤.٥٦٣.٥٣١	٥٩٤.٢٣٥	صافي الرصيد في بداية الفترة
٤٠٩.٧٢٩	٢٣١.١١٨	٤.٦٠٠	١٧٤.٠١١	-	-	إضافات
(١٤.٠٣٤)	(١١.٩٣٥)	(١)	(٢.٠٩٨)	-	-	استبعادات
(٤٨٩.٦٢٣)	(٥٩.٤٥٣)	(١٣.٩٠٧)	(٣٢٢.٦١٠)	(٩٣.٦٥٣)	-	استهلاك الفترة
٣١.٠٠٧	٣١.٠٠٧	-	-	-	-	دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
٨١٢١.٩٣٢	٨١٣.٤٧٢	٥٩.٣١٨	٢.١٨٥.٠٢٩	٤.٤٦٩.٨٧٨	٥٩٤.٢٣٥	صافي الموجودات الثابتة في نهاية الفترة
١٤.٦٢٨.٠٩٩	١.٧٣٥.٩٢٩	٣٢١.٧١٨	٥.٩٦٢.٤٦٧	٦.٠١٣.٧٥٠	٥٩٤.٢٣٥	التكلفة في نهاية الفترة
(٦.٥٠.٦١٦٦)	(٩٢٢.٤٥٧)	(٢٦٢.٤٠٠)	(٣.٧٧٧.٤٣٨)	(١.٥٤٣.٨٧٢)	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية الفترة
٨١٢١.٩٣٢	٨١٣.٤٧٢	٥٩.٣١٨	٢.١٨٥.٠٢٩	٤.٤٦٩.٨٧٨	٥٩٤.٢٣٥	صافي الموجودات الثابتة في نهاية الفترة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

دينار أردني

٨.٤٤٩.٨١٤	٦٣٣.١٠٩	٩٦.٦٧٠	٢.٣٧٩.٧٩٩	٤.٧٤٦.٠٠١	٥٩٤.٢٣٥	صافي الرصيد في بداية السنة
٨٨٥.٣٨٣	٣٤٢.٢٦٨	-	٥٤٣.١١٥	-	-	إضافات
(٣٥٨.٧٨٢)	(٣٢٠.٥٦٧)	-	(٣٨.٢١٥)	-	-	استبعادات
(٩٦٧.٢١٣)	(٩٨.٤٤١)	(٢٨.٠٤٤)	(٦٥١.٤٧٩)	(١٨٩.٢٤٩)	-	استهلاك السنة
١٧٥.٦٥١	٦٦.٣٦٦	-	١٠.٢٥٠.٦	٦.٧٧٩	-	دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
٨.١٨٤.٨٥٣	٦٢٢.٧٣٥	٦٨.٦٢٦	٢.٣٣٥.٧٢٦	٤.٥٦٣.٥٣١	٥٩٤.٢٣٥	صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة
١٤.٢٧٨.٧٢٦	١.٣٠.٤.٦٥٢	٣١٩.٦٨٩	٦.٠.٤.٦٤٠.٠	٦.٠.١٣.٧٥٠	٥٩٤.٢٣٥	التكلفة في نهاية السنة
(٦.٠.٩.٣.٨٧٣)	(٦.٨١.٩.١٧)	(٢.٥١.٠.٦٣)	(٣.٧١٠.٦٧٤)	(١.٤٥٠.٣١٩)	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
٨.١٨٤.٨٥٣	٦٢٢.٧٣٥	٦٨.٦٢٦	٢.٣٣٥.٧٢٦	٤.٥٦٣.٥٣١	٥٩٤.٢٣٥	صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

۲۰۰۵ ۳۰ حذیران

(۱۰) موجودات آخری

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني	دينار أردني	
١٥٢٦٨٠٠٢	١٢٠١١٦٥	إيرادات مستحقة غير مقبوضة
٣٨٤١٦١٩	٥٤٧٧٨٥١	شيكات مشتراه برسم القبض (مقاصة)
٢٦٦٠٣٣	٤٩٧٠٣١٢	مصرفات منقوعة مقدماً
٢٠١٠٧٠٩	٢٠٢٠٩٥١	الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون (برسم البيع)
-	١٩٠٢٥١	موجودات / أرباح مشتقات مالية غير محققة (ايضاح رقم ٣٣)
١٨٣٢٠٤٩	١٦٧٢٠٤٥	أخرى
١٦٩٦٥٦٧٩	٣١٦٩٩١٥٩	رصيد مدينة أخرى/ عملاء شركة تابعة
٢٦٥٣٩٠٣٩١	٤٢٥٨٨٠٢٣٤	المجموع

(١) موجودات ضريبية مؤجلة

۳۰ حزيران ۲۰۰۵

دیتار اردنی

رصيد بداية الفترة دينار أردني	المبالغ المحررة دينار أردني	رصيد نهاية الفترة دينار أردني	الموجودات الضريبية المؤجلة ٣٠ حزيران ٢٠٠٥	الموجودات الضريبية المؤجلة ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	مطلوبات	مطلوبات
٢٥١,١٧٥	-	٢٥١,١٧٥	٨٧,٩١١	-
٣٠٠,٠٠٠	-	٣٠٠,٠٠٠	١٠٥,٠٠٠	-
٥٥١,١٧٥	-	٥٥١,١٧٥	١٩٢,٩١١	-

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤

دينار أردني

الموجودات الضريبية المؤجلة	رصيد نهاية السنة	المبالغ المحررة	رصيد بداية السنة	المبالغ المحررة	رصيد نهاية السنة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	دينار أردني	٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	دينار أردني
مطلوبات	مطلوبات	دينار أردني	مطلوبات	مطلوبات	دينار أردني
٣٤٤,٠٠٧	٨٧,٩١١	٢٥١,١٧٥	٩٨٢,٨٧٧	٣٠٠,٠٠٠	٦٨٢,٨٧٧
١٠٥,٠٠٠	١٠٥,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	-	-	-
٤٤٩,٠٠٧	١٩٢,٩١١	٥٥١,١٧٥	٩٨٢,٨٧٧	٣٠٠,٠٠٠	٦٨٢,٨٧٧

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(١١) موجودات ضريبية مؤجلة (تتمة)

- الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني		٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
-	٤٤٩ر٠٠٧	-	١٩٢ر٩١١	رصيد أول الفترة / السنة
-	(٢٥٦ر٠٩٦)	-	-	المطفاً خلال الفترة / السنة
-	١٩٢ر٩١١	-	١٩٢ر٩١١	رصيد نهاية الفترة / السنة

- تم خلال عام ٢٠٠٤ تخفيض الموجودات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٢٥٦ر٠٩٦ دينار أردني وذلك بزيادة مخصص ضريبة الدخل لعام ٢٠٠٤ بنفس المبلغ.

- نسبة الضريبة المستخدمة في احتساب قيمة الضرائب المؤجلة هي ٣٥%.

(١٢) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني			٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني			
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
٨ر٠٠٨ر٩٢٩	٦ر٩١٤ر٦٧٨	١ر٠٩٤ر٢٥١	١١ر٥٠٧ر٥٩٤	١٠ر٧٣٦ر٩٦٨	٧٧٠ر٦٢٦	حسابات جارية
						ودائع تحت الطلب
١٨ر٠٠٨ر٣٦٠	١٦ر١٤٥ر٣٨٥	١ر٨٦٢ر٩٧٥	٢٧ر٩٠٦ر٦٠٨	١٤ر٧٩٨ر٣٣٧	١٣ر١٠٨ر٢٧١	ودائع تستحق خلال ثلاثة اشهر
٢٦ر٠١٧ر٢٨٩	٢٣ر٠٦٠ر٠٦٣	٢ر٩٥٧ر٢٢٦	٣٩ر٤١٤ر٢٠٢	٢٥ر٥٣٥ر٣٠٥	١٣ر٨٧٨ر٨٩٧	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(١٣) ودائع عملاء

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
٥٩٩٧٣٢٠١	٥٤٢٠٢٢٠٧	حسابات جارية وتحت الطلب
١٠٣٥٩١٥٤	١٠٥٥٣٥٣١	ودائع التوفير
١٥١٢٤٦٧٥١	١٥٦٢٧٤٣٢٦	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢٢١٥٧٩٠٦	٢٢١٤٣٠٦٤	المجموع

- بلغت قيمة ودائع القطاع العام ٣٨٤٢٠٦٣٩ دينار أردني أو ما نسبته ١٧٣٥١% من إجمالي الودائع مقابل ٣٤٩٩٩٣٦٦ دينار أردني أو ما نسبته ١٥٣٨٩% كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٦١٦١٩٣٥٨ دينار أردني أو ما نسبته ٢٧٨٢٨% من إجمالي الودائع مقابل ٤٠٢٨١٣٩٧ دينار أردني أو ما نسبته ١٨١٧٩% كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣٠٠٩٤٦٢ دينار أردني أو ما نسبته ١٣٥٩% من إجمالي الودائع مقابل ٢١٠٣٩٩٥ دينار أردني أو ما نسبته ٠٩٤٩% كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤.

- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٢٠٥٠٧٢٠ دينار أردني أو ما نسبته ٠٩٢٦% من إجمالي الودائع مقابل ١٤٤٣٠٨٩ دينار أردني أو ما نسبته ٠٦٥١% كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤.

(١٤) تأميمات نقدية

٣١ كانون الاول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
١٤٠٢٦١٧٣	١٥٣٩٠٣٣٤	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٨٨٥٩٠٥٥	٩٤٥٧٠٥٤	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٤١٧٠٥٨١	٤٢٩٦٠٩٠	تأمينات التعامل بالهامش
٢٦٩٤٦	١٣٣٦٥٢	تأمينات أخرى
٢٧٠٨٢٧٥٥	٢٩٢٧٧١٣٠	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(١٥) أموال مقترضة

٣٠ حزيران ٢٠٠٥					
دينار أردني					
المبلغ	عدد الأقساط الكلية	عدد الأقساط المتبقية	استحقاق الأقساط	الضمانات	سعر الفائدة
				سندات رهن محفظة	
١٠,١٣٨,٨٨٠	٤٤٤	٣٨٥	متغيرة	القروض	٥,٧٨٦%
١٠,١٣٨,٨٨٠					
المجموع					

- الشركة الأردنية لإعادة تمويل

الرهن العقاري المساهمة العامة

المجموع

- تستحق الاموال المقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري المساهمة العامة خلال الفترة من اول تموز ٢٠٠٥ ولغاية اول كانون الثاني ٢٠٢٣.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤					
دينار أردني					
المبلغ	عدد الأقساط الكلية	عدد الأقساط المتبقية	استحقاق الأقساط	الضمانات	سعر الفائدة
٦١٨,٦٧٠	٥	٥	متغيرة	يواصل التحصيل	٣,٤٩٨%
١٠,٨٠٥,٨٠٤	٤٤٤	٤٠٤	متغيرة	سندات رهن محفظة	٥,٥٨٩%
١١,٤٢٤,٤٧٤					
المجموع					

- أموال مقترضة من البنك المركزي

الأردني

- الشركة الأردنية لإعادة تمويل

الرهن العقاري المساهمة العامة

المجموع

- تستحق الاموال المقترضة من البنك المركزي الاردني خلال الفترة من ٤ كانون ثاني ٢٠٠٥ ولغاية ٢ حزيران ٢٠٠٥.

- تستحق الاموال المقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري المساهمة العامة خلال الفترة من ٣٠

كانون ثاني ٢٠٠٥ و لغاية اول كانون الثاني ٢٠٢٣.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(١٦) مخصصات متنوعة

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني					
رصيد أول الفترة	المكون خلال الفترة	المستخدم خلال الفترة	ما تم رده للإيرادات	رصيد آخر الفترة	
١٥٥٠٠	-	-	-	١٥٥٠٠	- مخصص القضايا المقامة على البنك والمطالبات المحتملة
٤٤٥٤٥	١٣٩٣٠	(٣٣٦٤٠)	-	٢٤٨٣٥	- مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٠٧٢٢٨	-	-	-	١٠٧٢٢٨	- مخصصات أخرى
١٦٧٢٧٣	١٣٩٣٠	(٣٣٦٤٠)	-	١٤٧٥٦٣	المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني					
رصيد أول السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده للإيرادات	رصيد آخر السنة	
١٥٥٠٠	-	-	-	١٥٥٠٠	- مخصص القضايا المقامة على البنك والمطالبات المحتملة
١٨٤٢	٤٤١٠٧	(١٤٠٤)	-	٤٤٥٤٥	- مخصص تعويض نهاية الخدمة
٨٩٨٠٥	١٧٤٢٣	-	-	١٠٧٢٢٨	- مخصصات أخرى
١٠٧١٤٧	٦١٥٣٠	(١٤٠٤)	-	١٦٧٢٧٣	المجموع

(١٧) مطلوبات أخرى

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني		٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ دينار أردني		
٢٧٢٣٦٦	٢١١٤٣٠	٢٧٢٣٦٦	٢١١٤٣٠	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٥٥٣٥٢٣	٧٤١٨٣٥	٥٥٣٥٢٣	٧٤١٨٣٥	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
١٦٤٤٩٦	١٢٢٢٧٦٩	١٦٤٤٩٦	١٢٢٢٧٦٩	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
٣٠٤٥١٦٦	٤٢٦٥١٠٣	٣٠٤٥١٦٦	٤٢٦٥١٠٣	مطلوبات أخرى
٢٧٦١٢٠٤٨	٣٧٦١٩٩٢١	٢٧٦١٢٠٤٨	٣٧٦١٩٩٢١	أرصدة دائنة أخرى/ عملاء شركة تابعة
٣٣١٢٨٠٩٩	٤٤٠٦١٠٥٨	٣٣١٢٨٠٩٩	٤٤٠٦١٠٥٨	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(١٨) مخصص ضريبة الدخل

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
١٣٧٩٩٣٥	١٦٧١٩٩٤	الحركة على مخصص ضريبة الدخل :
(١٢٠٦٠٧٤)	(١٨٤٧٤١٤)	رصيد بداية الفترة / السنة
١٤٩٨١٣٣	٢٧٦٤٥٩٤	ضريبة الدخل المدفوعة
-	٢٥٩٢٨	ضريبة الدخل المستحقة
		ضريبة دخل مستردة من سنوات سابقة
١٦٧١٩٩٤	٢٦١٥١٠٢	رصيد نهاية الفترة / السنة
١٤٩٨١٣٣	٢٧٦٤٥٩٤	تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:
٢٥٦٠٩٦	-	مخصص ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة / السنة
١٧٥٤٢٢٩	٢٧٦٤٥٩٤	ما تم استخدامه من موجودات ضريبية مؤجلة (إيضاح ١١)
		المجموع

لقد تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل على التقديرات الضريبية حتى عام ٢٠٠٣.

لقد تم تقديم كشف التقدير لعام ٢٠٠٤ ولم يتم الانتهاء من الفحص الضريبي من قبل دائرة ضريبة الدخل بعد.

(١٩) رأس المال المكتتب به والمدفوع

- يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٣٤٥٠٠٠٠٠٠ دينار أردني موزعا على ٣٤٥٠٠٠٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار أردني (٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ : ٢٧٦٠٠٠٠٠٠ دينار أردني).

- قامت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها غير العادي بتاريخ ٣ نيسان ٢٠٠٥ بالموافقة على زيادة رأس المال بمبلغ ٦٩٠٠٠٠٠٠ دينار أردني وذلك عن طريق توزيع أسهم مجانية على المساهمين بنسبة ٢٥%. وقد حصل البنك على موافقة بورصة عمان على هذه الزيادة بتاريخ ٢٠ نيسان ٢٠٠٥.

- لعام ٢٠٠٤، قامت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها غير العادي بتاريخ ٢٧ آذار ٢٠٠٤ بالموافقة على زيادة رأس المال بمبلغ ٤٦٠٠٠٠٠٠ مليون دينار أردني وذلك عن طريق توزيع أسهم مجانية على المساهمين بنسبة ٢٠%. وقد حصل البنك على موافقة بورصة عمان بتاريخ ٥ أيار ٢٠٠٤.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٢٠) الاحتياطي الاجباري

- يقتطع الاحتياطي الاجباري من الأرباح وفقا لأحكام قانون البنوك بمعدل ١٠% من صافي ربح السنة قبل الضريبة ويتم إيقاف هذا الاقتطاع السنوي عندما يبلغ الاحتياطي الاجباري مقدار رأس المال المنفوع. إن الاحتياطي الاجباري غير قابل للتوزيع على المساهمين.

(٢١) الاحتياطي الاختياري

- بموجب قانون الشركات الأردني يقتطع الاحتياطي الاختياري من الأرباح بنسبة لا تزيد عن ٢٠% من صافي ربح السنة قبل الضريبة وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

(٢٢) التغير التراكم في القيمة العادلة

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ دينار أردني				٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني				
المجموع	أخرى	سندات	أسهم	المجموع	أخرى	سندات	أسهم	
٧٢٢,٧٥٩	-	١٠٨,٩١٥	٦١٣,٨٤٤	١٣١,١٤٨	-	١١٥,٦٩٥	١٥,٤٥٣	الرصيد في بداية الفترة / السنة
								صافي أرباح (خسائر) غير متحققة
١,٥٨٧,٥٣٢	-	٢٥,٩٩١	١,٥٦١,٥٤١	٧١٨,٩٣٧	(٤٨٥,٦٦٦)	(٨٥٤,٥١٩)	٢,٠٥٩,١٢٢	صافي (أرباح) خسائر متحققة
(٢,١٧٩,١٤٣)	-	(١٩,٢١١)	(٢,١٥٩,٩٣٢)	(١,٣٩٨,٤٥١)	-	٢٤,٨١٥	(١,٤٢٣,٢٦٦)	منقولة لبيان الدخل
١٣١,١٤٨	-	١١٥,٦٩٥	١٥,٤٥٣	(٥٤٨,٣٦٦)	(٤٨٥,٦٦٦)	(٧١٤,٠٠٩)	٦٥١,٣٠٩	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

(٢٣) أرباح مدورة

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
٥,٩٥١,٠٦٢	٧,٥٤١,٧٣١	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٧,١٠٤,٥٨١	-	ربح الفترة / السنة
(٤,٦٠٠,٠٠٠)	(٦,٩٠٠,٠٠٠)	زيادة رأس المال، اسهم مجانية موزعة على المساهمين (إيضاح ١٩)
(٩١٣,٩١٢)	-	المحول للاحتياطيات
٧,٥٤١,٧٣١	٦,٤١٧,٧٣١	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ١٩٢,٩١١ دينار أردني (٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ : ١٩٢,٩١١ دينار أردني) تمثل موجودات ضريبية موجلة غير قابلة للتوزيع على المساهمين بناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٢٤) الفوائد الدائنة

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
١٥٣,٥١٥	٧٠,٥١٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة :
١٠٣,٣١٧	٨٠,٤٦٣	كمبيالات وأسناد مضمونة
٤٠٣,٩٧٨	٤٥٠,٩٥٩	حسابات جارية مدينة
١٠٤,٤٧٦	١٨١,١٢٦	سلف وقروض
٥٠,١٢٥	٧٧٨,٦٩٤	بطاقات الائتمان
٣٥٠,٣٢٨	٧٤٩,٩٥٩	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
١٥٧,٤٣٠	١٨٣,٤٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٥,٤٩٥	١٤,٦٨٨	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٢١,٧٢١	٨٩٩,٥٨٣	موجودات مالية للمتاجرة
٦٢,٣٢٢	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	١٣٧,٤٢٥	عقود بيع آجلة
٣١٤,٧١١	٧٥٥,٣٠٢	عقود مفاوضة فوائد
٧٢,٤٥٠	٩,٠٠٦	أخرى (فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش/ عملاء شركة تابعة)
٧٢,٤٥٠	٩,٠٠٦	المجموع

(٢٥) الفوائد المدينة

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
٣٣٥,١٧٥	٢٩٦,٤٥٢	أموال مقترضة
٢٦٣,٠٧٨	٤٢٥,٨٤٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٢,٩٤٣	٧٣,٤٦١	ودائع عملاء :
٤٤,٦٤٢	٧٧,٧٣٠	جارية وتحت الطلب
١٢٠,٨٥٨	٢٠,٥٠٣	توفير
٢١٨,٨٧٧	٢٧٤,٩٤٢	لأجل وخاضعة لإشعار
١٤٢,٦٨٣	١٦٤,٤٥٧	تأمينات نقدية
-	١٩٧,٢٢٧	رسوم ضمان الودائع
٤٥٥	٨,٩٣٧	فوائد مدفوعة عقود مفاوضة فوائد
٢٢٨,٤٣٣	٣٥٢,٤٧٨	أخرى
٢٢٨,٤٣٣	٣٥٢,٤٧٨	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٢٦) العمولات الدائنة

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
٣٦٧,٩١٠	١٩٢,١٤٦	عمولات تسهيلات مباشرة
٤٨٠,٠٠٢	٤٩١,٧٢٦	عمولات تسهيلات غير مباشرة
<u>٨٤٧,٩١٢</u>	<u>٦٨٣,٨٧٢</u>	المجموع

(٢٧) أرباح موجودات وأدوات مالية

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
١,١١٦,٩٢٥	١,٣٩٨,٤٥١	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
(٧٧,٣٢٨)	٢٤٥,٧٨٠	أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
٣٣٠,٨٨٦	٢٤٢,٣٦٥	عوائد التوزيعات
<u>١,٣٧٠,٤٨٣</u>	<u>١,٨٨٦,٥٩٦</u>	المجموع

(٢٨) الإيرادات التشغيلية الأخرى

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	
٣٢٧,٧٠٩	٣٦٠,٦٧٣	فرق عملة أجنبية
٢,٠١٩,٨٨٣	٣,٥٠,٥٩٦	عمولة وساطة في السوق المالي
٢١٥,٩٩١	٢٧٩,٥٥٦	إيرادات الفيزا
٣٤٦,٠٨	٣٤١,٧٩١	أتعاب إدارة واستشارات
٨٢,١٠٧	٧٧,٥٤١	عمولة الحوالات
١٧٧,٢٩٨	٨٤,٣٣٤	استرداد ديون معدومة
١٥٣,٢٩٢	١٧٠,٢٧٨	أخرى
<u>٣,٠١٠,٨٨٨</u>	<u>٤,٨١٩,٧٦٩</u>	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٢٩) نفقات الموظفين

٣٠ حزيران ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥
دينار أردني	دينار أردني
١٦٥٠.٧٠٢	١٦٣١.٦٢٢
٤٩٣.٠١٩	١٥٠.١٧٢٨
١٥٦.١٩٩	١٦٤.٠٨٥
٦٤.٢٨٢	٦٨.٣٣١
٦٢.٣٠	١١.٤٣٥
٨٩.٤٢٤	٨١.٥٨٤
<u>٢.٤٥٩.٨٥٦</u>	<u>٣.٤٥٨.٧٨٥</u>

رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
مكافآت الموظفين
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
نفقات طبية
نفقات تدريب الموظفين
أخرى
المجموع

(٣٠) مصاريف تشغيلية أخرى

٣٠ حزيران ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥
دينار أردني	دينار أردني
١٣٣.٨١٥	١٧٧.٩٨٩
٧٧.٧٢٥	٨٢.٩٦٧
٢٣.٠٠٥١	٤٢٥.٣١٨
٦٠.١٠٣	٥٦.٧٠٥
١٦٧.٨٢٢	١٩٧.٦٩٥
٣٨.٢٢٩	٧٠.٩٠٠
١٩١.٨٣٣	٨٧.١٣٨
٥٠.٣٥٣	٧٠.٦٣٩
٨٦.٠٥٢	٩٧.٨٢٨
١٠٥.٠٧٢	١١٨.٢٧٠
١٠٧.٥١٢	٤٤.٧٦٠
١٦.٠٣	٤.٠٧٢
٧٧.٩٥٣	٥٨.٥٩٠
١.٠٥٢	١٥.٨٠٥
٣٢٩.٦٦١	٥٠٦.٩٦٨
<u>١.٦٥٨.٨٣٦</u>	<u>٢.٠١٥.٦٤٤</u>

رسوم وضرائب
مصاريف كمبيوتر
مصاريف ترويج وإعلان
مصاريف سفر
مصاريف اتصالات
مصاريف الإدارة العامة / البحرين
مصاريف إيجارات الفروع
مجلس الإدارة
قرطاسية ولوازم مكتبية
نفقات معاملات المقترضين
نفقات دراسات استشارية
صحف ومجلات واشتراكات
مصاريف مهنية
خصائر رأسمالية
مصاريف أخرى
المجموع

(٣١) الربح للسهم الواحد

٣٠ حزيران ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥
٣.٢٢٠.٧٦١ دينار	٦.٩٣٢.٩٣٠ دينار
٣٤.٥٠٠.٠٠٠ سهم	٣٤.٥٠٠.٠٠٠ سهم
٩٣ فلس	٢٠١ فلس

صافي دخل الفترة
للمتوسط المرجح لعدد الأسهم
لصبيب السهم من صافي دخل الفترة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٣٢) النقد وما في حكمه

٣٠ حزيران ٢٠٠٤ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني
----------------------------------	----------------------------------

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في بيان التدفقات النقدية من المبالغ المبينة في الميزانية العامة كما يلي:

٧٦٣٢٩٣٤٦ ٤٥٥٧٢٢٩٥

النقد والأرصدة لدى البنك المركزي الأردني

يضاف: أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر

٤٩٨٨٣٨٣٨ ٦٣٨٩٤٣٢٥

يطرح: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر

(٢٩٧٤٠٧٤٥) (٣٩٤١٤٢٠٢)

٩٦٤٧٢٤٣٩ ٧٠٠٥٢٤١٨

المجموع

(٣٣) المشتقات

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة والسالبة للمشتقات المالية للفترة / السنة الى جانب توزيع القيمة الاسمية لها حسب آجالها.

(بـآلاف دينار أردني)

قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة	مجموع القيمة الاسمية	خلال ٣ شهور	من ٣-١٢ شهر	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات
------------------------	------------------------	----------------------------	----------------	----------------	--------------------------	--------------------

٣٠ حزيران ٢٠٠٥:

المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة

- ١٩ - ٦٨١٣ ٦٨١٣ -

(عقود عملات أجنبية آجلة)

المشتقات المحتفظ بها كتحوطات

٩٩٢٦ - ٤٨٦ ٩٩٢٦ -

للتدفقات النقدية (عقود مقايضة فوائد)

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤:

المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة

- ١٠ - ١٥١٦ ١٥١٦ -

(عقود عملات أجنبية آجلة)

المشتقات المحتفظ بها كتحوطات

- - - - -

للتدفقات النقدية (عقود مقايضة فوائد)

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٣٤) القيمة العادلة للأدوات المالية

يظهر الجدول التالي قيمة الموجودات والمطلوبات المالية في الميزانية التي لم تظهر حسب القيمة العادلة لها:-

٣١ كانون الاول ٢٠٠٤			٣٠ حزيران ٢٠٠٥			
دينار اردني			دينار اردني			
الفروقات	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	الفروقات	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
الموجودات المالية						
إيداعات لدى البنك المركزي الأردني						
-	٤٩٩٩٤٧٣١	٤٩٩٩٤٧٣١	-	٤١٩٩٩٤٩١	٤١٩٩٩٤٩١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٦٤٠٦٩٠٤٣	٦٤٠٦٩٠٤٣	-	٦٣٩٢٠٤٦٠	٦٣٩٢٠٤٦٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	١٤٤٢٠١٢٢	١٤٤٢٠١٢٢	-	٢٩٤٧٣٦٦	٢٩٤٧٣٦٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
-	١٤٧١٥٨٣٣٨	١٤٧١٥٨٣٣٨	-	١٦١٩٢٨١٩٠	١٦١٩٢٨١٩٠	موجودات مالية متوفرة للبيع (غير مدرجه)
-	١٦٨٧٦٢٤	١٦٨٧٦٢٤	-	٢٣٣٥٦٥٣	٢٣٣٥٦٥٣	المجموع
-			-			المطلوبات المالية
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية						
-	٢٦٠١٧٢٨٩	٢٦٠١٧٢٨٩	-	٣٩٤١٤٢٠٢	٣٩٤١٤٢٠٢	ودائع عملاء
-	٢٢١٥٧٩١٠٦	٢٢١٥٧٩١٠٦	-	٢٢١٤٣٠٠٦٤	٢٢١٤٣٠٠٦٤	تأمينات نقدية
-	٢٧٠٨٢٧٥٥	٢٧٠٨٢٧٥٥	-	٢٩٢٧٧١٣٠	٢٩٢٧٧١٣٠	أموال مقترضة
-	١١٤٢٤٤٧٤	١١٤٢٤٤٧٤	-	١٠١٣٨٨٨٠	١٠١٣٨٨٨٠	المجموع
-			-			صافي الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة
-			-			

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٣٥) مخاطر أسعار الفائدة

حسابية أسعار الفائدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(ببالألف دينار أردني)

متوسط أسعار الفائدة %	المجموع	عناصر بدون فائدة	أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٦ أشهر إلى سنة	شهور إلى ٦ أشهر	حتى ٣ شهور	
الموجودات								
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني								
%٢٠٢٨	٦٢,٥٧٣	٢٠,٥٧٣	-	-	-	١٧,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	
%٢٠٣٤	٦٣,٩٢١	٦٩٧	-	-	-	-	٦٣,٢٢٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية								
%٥٠١٧	٢,٩٤٧	-	١,١٧٠	٧١٢	٣٥٦	٧٠٩	-	
%٢٠٧٦	١,٠٦٣	-	-	١,٠٦٣	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة
%٧٠٣١	١٦١,٩٢٨	-	٤٩,٤٦٩	٣٢,٠٣٤	١٨,٥٥٦	١٥,٤٧١	٤٦,٣٩٨	سهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
%٤٠٦٣	٤٠,٦٧٨	٧,٥٩٣	١٧,٧٨٣	١٢,٩١٠	-	٢,٣٩٢	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٨,١٢٢	٨,١٢٢	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة بالصافي
-	٤٢,٥٨٨	١٠,٨٨٩	٣,٧٥١	١٩	٩	٨	٢٧,٩١٢	موجودات أخرى
-	١٩٣	١٩٣	-	-	-	-	-	موجودات ضريبة مؤجلة
-	٣٨٤,٠١٣	٤٨,٠٦٧	٧٢,١٧٣	٤٦,٧٣٨	١٨,٩٢١	٣٥,٥٨٠	١٦٢,٥٣٤	إجمالي الموجودات
مطلوبات								
%٢٠٢٦	٣٩,٤١٤	٧٧١	-	-	١	-	٣٨,٦٤٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
%١٠٩٥	٢٢١,٤٣٠	٦١,٦١٩	١,٢٢٣	-	٧,١٠١	٧٧٣	١٥٠,٧١٤	ودائع عملاء
%١٠٩٥	٢٩,٢٧٧	٩,٠٩٩	١٢,١٣٨	٣	٢٣	-	٨,٠١٤	تأمينات نقدية
%٥٠٥٠	١٠,١٣٩	-	٥,٠٥٩	٣,٧٦٣	٦٢٧	٤٣٩	٢٥١	أموال مقترضة
-	١٤٨	١٤٨	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
-	٣٣,١٢٨	٣٣,١٢٨	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
-	٢,٦١٥	٢,٦١٥	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
-	٣٣٦,١٥١	١٠٧,٣٨٠	١٨,٤٢٠	٣,٧٦٦	٧,٧٥١	١,٢١٢	١٩٧,٦٢٢	إجمالي المطلوبات
-	٤٧,٨٦٢	٤٧,٨٦٢	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
-	٣٨٤,٠١٣	١٥٥,٢٤٢	١٨,٤٢٠	٣,٧٦٦	٧,٧٥١	١,٢١٢	١٩٧,٦٢٢	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
-	-	(١٠٧,١٧٥)	٥٣,٧٥٣	٤٢,٩٧٢	١١,١٧٠	٣٤,٣٦٨	(٣٥,٠٨٨)	رق حساسية عناصر داخل الميزانية
-	-	-	١٠٧,١٧٥	٥٣,٤٢٢	١٠,٤٥٠	(٧٢٠)	(٣٥,٠٨٨)	رق الحساسية التراكمي

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٣٥) مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

حسابية أسعار الفائدة كما في ٢٠٠٤

(بالآلاف دينار أردني)

متوسط أسعار الفائدة %	المجموع	عناصر بدون فائدة	أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٦ أشهر إلى سنة	من ٣ شهور إلى ٦ أشهر	حتى ٣ شهور	
								موجودات
								ذات وأرصدة لدى البنك المركزي
%٢,٣٩	٧٣,٧٩٩	٢٣,٨٠٤	-	-	-	٩,٩٩٨	٣٩,٩٩٧	أرثني
%١,٤١	٦٤,٠٦٩	١٩٣	-	-	-	-	٦٣,٨٧٦	صدة لدى بنوك ومؤسسات صرفية
								إعانت لدى بنوك ومؤسسات صرفية
%٢,٣	١٤,٤٢٠	-	١٣,٣٥٥	٣٥٦	٧٠٩	-	-	إعانت لدى بنوك ومؤسسات صرفية
%٢,٦٥	١٢,١٤٢	٢٩٦	٩,٩٠١	١,٩٤٥	-	-	-	إعانت مالية للمتاجرة
%٧,٢	١٤٧,١٥٨	-	٣٠,٥٩٢	٤٤,٥٢٠	١٦,٠٠٣	٢١,٨٢١	٣٤,٢٢٢	إعانت ائتمانية مباشرة
								إعانت ائتمانية
%٤,٦	٢٧,١٠٦	٤,٨٥٠	٨,٩٣٩	٣,٣١٦	٢,٤٤٤	٣,٤٩٢	٤,٠٦٥	إعانت مالية متوفرة للبيع
-	٨,١٨٥	٨,١٨٥	-	-	-	-	-	إعانت ثابتة بالصافي
%٦,٥	٢٦,٥٤٠	٢٢,٢٤١	٤,٢٩٩	-	-	-	-	إعانت أخرى
-	١٩٣	١٩٣	-	-	-	-	-	إعانت ضريبة مؤجلة
-	٣٧٣,٦١٢	٥٩,٧٦٢	٦٧,٠٨٦	٥٠,١٣٧	١٩,١٥٦	٣٥,٣١١	١٤٢,١٦٠	إجمالي الموجودات
								مطلوبات
%١,٨٣	٢٦,٠١٧	-	-	-	-	-	٢٦,٠١٧	إعانت بنوك ومؤسسات مصرفية
%١,٥	٢٢١,٥٧٩	٤٠,٢٨١	١,٢٣٩	-	١,٧١٨	٨,٨٥٤	١٦٩,٤٨٧	إعانت صلاء
%١,٥٧	٢٧,٠٨٣	٥,٤٩٩	١٠,٥٢٠	٤٦	-	-	١١,٠١٨	إعانت نقدية
%٥,٣٧	١١,٤٢٤	-	٦,٢١٤	٣,٢٨٨	٦٣١	٤٨١	٨١٠	إعانت مقترضة
	١٦٧	١٦٧	-	-	-	-	-	إعانت متتوعة
	٤٤,٠٦١	٤٤,٠٦١	-	-	-	-	-	إعانت أخرى
	١,٦٧٢	١,٦٧٢	-	-	-	-	-	إعانت ضريبة الدخل
	٣٣٢,٠٠٣	٩١,٦٨٠	١٧,٩٧٣	٣,٣٣٤	٢,٣٤٩	٩,٣٣٥	٢٠٧,٣٣٢	إجمالي المطلوبات
	٤١,٦٠٩	٤١,٦٠٩	-	-	-	-	-	إعانت المساهمين
	٣٧٣,٦١٢	١٣٣,٢٨٩	١٧,٩٧٣	٣,٣٣٤	٢,٣٤٩	٩,٣٣٥	٢٠٧,٣٣٢	إجمالي المطلوبات وحقوق إعانت
								إعانت
-	-	(٧٣,٥٢٧)	٤٩,١١٣	٤٦,٨٠٣	١٦,٨٠٧	٢٥,٩٧٦	(٦٥,١٧٢)	إعانت حسابية عناصر داخل
								إعانت
-	-	-	٧٣,٥٢٧	٢٤,٤١٤	(٢٢,٣٨٩)	(٣٩,١٩٦)	(٦٥,١٧٢)	إعانت الحسابية التراكمي

التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٣٦) مخاطر السيولة

إستحقاقات الموجودات والمطلوبات (على اساس الفترة المتبقية من تاريخ البيانات المالية).

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(بالألف دينار أردني)

المجموع	بدون إستحقاق	أكثر من ٣ سنوات	من سنة الى ٣ سنوات	من ٦ أشهر إلى سنة	من ٣-٦ أشهر	من ١-٣ أشهر	حتى شهر واحد
الموجودات							
٦٢,٥٧٣	-	-	-	-	١٧,٠٠٠	١,٩٩٩	٤٣,٥٧٤
٦٣,٩٢١	-	-	-	-	-	٣٥٥	٦٣,٥٦٦
٢,٩٤٧	-	١,١٧٠	٧١٢	٣٥٦	٧٠٩	-	-
١,٠٦٣	-	-	١,٠٦٣	-	-	-	-
١٦١,٩٢٨	-	٤٩,٤٦٩	٣٢,٠٣٤	١٨,٥٥٦	١٥,٤٧١	١٠,٣٣٦	٣٦,٠٦٢
٤٠,٦٧٨	-	١٧,٧٨٣	١٢,٩١٠	-	٢,٣٩٢	-	٧,٥٩٣
٨,١٢٢	٨,١٢٢	-	-	-	-	-	-
٤٢,٥٨٨	-	٣,٧٥١	١٩	٩	٧	١٧	٣٨,٧٨٥
١٩٣	-	١٩٣	-	-	-	-	-
٣٨٤,٠١٣	٨,١٢٢	٧٢,٣٦٦	٤٦,٧٣٨	١٨,٩٢١	٣٥,٥٧٩	١٢,٧٠٧	١٨٩,٥٨٠
المطلوبات							
٣٩,٤١٤	-	-	-	-	-	٥,٠٠٠	٣٤,٤١٤
٢٢١,٤٣٠	-	١,٢٢٣	-	٧,١٠١	٧٧٣	١,٩٣٨	٢١٠,٣٩٥
٢٩,٢٧٧	-	١٢,١٣٧	٣	٢٣	-	-	١٧,١١٤
١٠,١٣٩	-	٥,٠٥٨	٣,٧٦٣	٦٢٧	٤٣٩	١٨٩	٦٣
١٤٨	-	١٤٨	-	-	-	-	-
٣٣,١٢٨	-	٤,٣٨٧	٩٢٣	١,٠٦٧	١,٢١٧	-	٢٥,٥٣٤
٢,٦١٥	-	١٤٨	-	-	-	-	٢,٤٦٧
٣٣٦,١٥١	-	٢٣,١٠١	٤,٦٨٩	٨,٨١٨	٢,٤٢٩	٧,١٢٧	٢٨٩,٩٨٧
٤٧,٨٦٢	٤٧,٨٦٢	-	-	-	-	-	-
٣٨٤,٠١٣	٤٧,٨٦٢	٢٣,١٠١	٤,٦٨٩	٨,٨١٨	٢,٤٢٩	٧,١٢٧	٢٨٩,٩٨٧
-	(٣٩,٧٤٠)	٤٩,٢٦٥	٤٢,٠٤٩	١٠,١٠٣	٣٣,١٥٠	٥,٨٠٠	(١٠٠,٤٠٧)
-	-	٣٩,٧٤٠	(٩,٥٢٥)	(٥١,٥٧٤)	(٦١,٦٧٧)	(٩٤,٨٢٧)	(١٠٠,٤٠٧)

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

مخاطر السيولة (تتمة)

إستحقاقات الموجودات والمطلوبات (على أساس السنة المتبقية من تاريخ البيانات المالية).

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

(ببالألف دينار أردني)

حتى شهر واحد	من ١-٣ أشهر	من ٣-٦ أشهر	من سنة الى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون إستحقاق	المجموع
موجودات						
وأرصدة لدى البنك						
مركزي الأردني	٢٦,٩٩٧	٩,٩٩٨	-	-	-	٧٣,٧٩٩
بنوك لدى بنوك ومؤسسات	-	-	-	-	-	-
حرفية	-	-	-	-	-	٦٤,٠٦٩
أعانت لدى بنوك	-	-	-	-	-	-
مؤسسات مصرفية	-	-	٧٠٩	٣٥٦	١٣,٣٥٥	١٤,٤٢٠
مؤسسات مالية للمتاجرة	-	-	-	١,٩٤٥	٩,٩٠١	١٢,٨٤٢
بلاات إئتمانية مباشرة	-	-	-	-	-	-
مباقي	٨,٠٦٦	٢١,٨٢١	١٦,٠٠٣	٤٤,٥٢٠	٣٠,٥٩٢	١٤٧,١٥٨
مؤسسات مالية متوفرة للبيع	٤,٠٦٥	٣,٤٩٢	٢,٤٤٤	٣,٣١٦	٨,٩٣٩	٢٧,١٠٦
مؤسسات ثابتة بالصافي	-	-	-	-	-	٨,١٨٥
مؤسسات أخرى	٢٤٥	٢٠	-	-	٢٦,٢٧٥	٢٦,٥٤٠
مؤسسات ضريبة موجلة	-	-	-	-	١٩٣	١٩٣
بالي الموجودات	٣٩,٣٧٣	٣٥,٣٣١	١٩,١٥٦	٥٠,١٣٧	٨٩,٣٥٥	٢٧٣,٦١٢
مطلوبات						
بنوك لدى بنوك ومؤسسات	٦,٢٤٧	-	-	-	-	٢٦,٠١٧
حرفية	-	-	-	-	-	-
بنوك صلاء	٢١,٩٤٣	٨,٨٥٤	١,٧١٨	-	١,٢٣٩	٢٢١,٥٧٩
بلاات نقدية	-	-	-	٤٦	١٠,٥٢٠	٢٧,٠٨٣
بنوك مقترضة	٦٤٤	٤٨١	٦٣١	٣,٢٨٨	٦,٢١٣	١١,٤٢٤
مؤسسات متنوعة	-	-	-	-	-	١٦٧
مؤسسات أخرى	-	-	-	-	٤٤,٠٦١	٤٤,٠٦١
مؤسسات ضريبة الدخل	-	-	-	-	١,٦٧٢	١,٦٧٢
بالي المطلوبات	٢٨,٦٣٤	٩,٣٣٥	٢,٣٤٩	٣,٣٣٤	٦٣,٧٠٥	٢٣٢,٠٠٣
حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	٤١,٦٠٩
بالي المطلوبات وحقوق المساهمين	٢٨,٦٣٤	٩,٣٣٥	٢,٣٤٩	٣,٣٣٤	٦٣,٧٠٥	٢٧٣,٦١٢
مؤونة للنفقة	١٠,٥٣٩	٢٥,٩٩٦	١٦,٨٠٧	٤٦,٨٠٣	٢٥,٥٥٠	(٣٣,٥٩١)
مؤونة التراكمية	(٨١,٥٦٥)	(٥٥,٥٦٩)	(٣٨,٧٦٢)	٨,٠٤١	٣٣,٥٩١	-

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٣٧) مخاطر العملات الأجنبية

صافي مركز العملة	٣٠ حزيران ٢٠٠٥		٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	
	المبلغ	المعادل بالدينار	المبلغ	المعادل بالدينار
دولار أمريكي	(١١٨٥٩٤٥٢)	(٨٤٠٨٣٥١)	(٢٥٩٧٦٠)	(١٨٤١٧٠)
جنيه إسترليني	٤٥٩٧	٥٨٩٠	٦٦٧٢١	٩٠٩٠٧
يورو	(٢٨٤٩٩٩١)	(٢٤٤٢٥٩)	(٧١٨٠٢٥)	(٦٩٢٨٣٢)
فرنك سويسري	٢٦٧٠	١٤٧٩	٣٧٦٢٥	٢٣٥٩٤
ين ياباني	٢٢٧٩٩٩	١٤٦٦	(٢٦٦٤٧٧٩)	(١٨١٩٩)
أخرى	-	٣٢٢٨٤	-	٣٢٧٢٤

(٣٨) توزيع الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي.

توزعت أرصدة الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية على النحو التالي:-

٣٠ حزيران ٢٠٠٥			٣١ كانون الأول ٢٠٠٤		
دينار أردني			دينار أردني		
موجودات	مطلوبات	بنود خارج الميزانية	موجودات	مطلوبات	بنود خارج الميزانية
٣٢٠٢٢٣٧٨٦	٣٤٢٣١٨٤٣٨	٧٨١١٩٩٢٠	٣٠٢١٩٨٤٥٦	٣١١٢٩٣٧٤٢	٦٩٩٥٧٤٥٦
٢٣٦٣٠٩٧٤	٢٢٥٢١١٠٨	٢١٤٦٢٨٩٣	٢٩٩٠٨١٤٤	٥٥٤٥٦٩٩٧	٨٧١٢٤٩١
٣٥٦٤٣٦	١٣٣١٩٩	-	٣٦٣٨١٢٢	١١٧١	٢٠٦٦٨
٣٧٦٠٧٣٨٠	١٩٤٠٦٠٤	١١١٠٣٩٣١	٣٨٦٠٨٨٦٠	٢٣٩٩٧٢٠٦	٤٨٥٤٥٦٠
٥٣١٨١	٢٩٩٥٦٥٧	١٠٠٧٥٠٣٠	٦٤٤٨٤	٢٦٦١٦٠١	٥٧٣٢٦٩٢
١٧٢١١٩٩٨	٤٠٨٣٨٨٢	١٥٤٠٤٩	٢٤٣١٧١٩	١٦٠٨٥٧	١٢٩٩٤١٣٢
٤١٩٦٩٨	١٩٧٦٥	-	٣٦٦٦٢	١٩٢٧٣	٦١٧٤٨
٣٨٤٠١٢٦٥٣	٣٨٤٠١٢٦٥٣	١٢٠٩١٥٨٢٣	٣٧٣٦١٢١٤٧	٣٧٣٦١٢١٤٧	١٠٢٣٣٣٧٤٧
٨٧٠٧٣٥٧٥	١٤٧٨٠٥٠٣٤	٢٥٠٥٠٥٠	٦٧٣٤٧٠٩٣	١٥٢٣٠٣٧٦٧	٢٦٧٥٠٦٦
٢٧٩٣١٤٣١٥	١٨٥٥٨٣٣٤٠	١١٨٤١٠٧٧٣	٢٨٦٥٧٦٠٢	١٧٩٤١٩٨٦٨	٩٩٦٥٨٦٨١
١٧٦٢٤٧٦٣	٥٠٦٢٤٢٧٩	-	١٩٦٨٨٥٥٢	٤١٨٨٨٥١٢	-
٣٨٤٠١٢٦٥٣	٣٨٤٠١٢٦٥٣	١٢٠٩١٥٨٢٣	٣٧٣٦١٢١٤٧	٣٧٣٦١٢١٤٧	١٠٢٣٣٣٧٤٧

أ- حسب المناطق الجغرافية:

- داخل المملكة

- البلدان العربية

- الأخرى

- آسيا*

- أوروبا

- إفريقيا*

- أمريكا

- بقية دول العالم

المجموع

ب- حسب القطاع:

- حسابات أفراد

- حسابات شركات

- أخرى

المجموع

استثناء الدول العربية

(٣٩) معلومات قطاعات الأعمال

معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة البنك إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية :

- الخدمات المصرفية للأفراد - تتمثل بمعاملات الأفراد وتشمل ودائع العملاء، قروض استهلاكية، سحب على المكشوف، تسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلات الحوالات المالية.
- الخدمات المصرفية للشركات - تتمثل بمعاملات الشركات والمؤسسات وتشمل القروض والتسهيلات الائتمانية والودائع والحسابات الجارية.
- الخدمات المالية للشركات - تتمثل بتقديم الخدمات المتعلقة بالخاصية، الإصدار العام، الاندماج والإقتناء.
- الخزينة - تتمثل بتوفير خدمات سوق المال، المتاجرة والخزينة، بالإضافة إلى ذلك تقوم بإدارة العمليات التمويلية للبنك من خلال التعامل في أدوات الخزينة، أوراق مالية حكومية وإيداعات وخطابات قبول لدى بنوك أخرى وذلك من خلال الخزينة والخدمات البنكية الاجمالية.

إن هذه القطاعات هي الأساس الذي يبنى عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية.

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال:

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ -	خدمات مصرفية للأفراد ألف دينار	خدمات مصرفية للشركات ألف دينار	الخزينة ألف دينار	أخرى ألف دينار	المجموع ألف دينار
إجمالي الدخل	٢٦٠١	٤٣٩٢	٩٣٧٨	٢٥	١٦٣٩٦
مخصص التسهيلات الائتمانية	١٧٧	٢٩٠٢	-	-	٣٠٧٩
نتائج القطاع	١٤٣٣	٥٧٤٨	٨٧٤٦	٢٥	١٥٩٥٢
تكاليف غير موزعة	-	-	-	-	(٦٢٥٤)
صافي الدخل قبل ضريبة الدخل	-	-	-	-	٩٦٩٨
مصروف ضريبة الدخل	-	-	-	-	(٢٧٦٥)
صافي ربح الفترة	-	-	-	-	٦٩٣٣
معلومات أخرى					
موجودات القطاع	٥٢٦٨٥	١٠٩٢٤٣	٢٠٣٧٦٨	١٨٣١٧	٣٨٤٠١٣
مطلوبات القطاع	١٢٧٦٥٥	١٣٣١٩١	٦٧٠٢٦	٨٢٧٩	٣٣٦١٥١
المصاريف الرأسمالية	-	-	-	-	٤١٠
الاستهلاكات	-	-	-	-	٤٩٠

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

معلومات قطاعات الأعمال الثانوية

يبين الجدول التالي توزيع الدخل التشغيلي، إجمالي الموجودات والمصاريف الرأسمالية للبنك حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٥
الف دينار	الف دينار	الف دينار
١٢٨٧٢	-	١٢٨٧٢
٤١٠	-	٤١٠

صافي الإيرادات التشغيلية

المصاريف الرأسمالية

٤٠ المعاملات مع الأطراف ذات علاقة (من ضمنها المعاملات مع الشركات الشقيقة والحليفة)

- كجزء من عملياته العادية، يقوم البنك بمعاملات بنكية مع شركات شقيقة ضمن الشروط العادية التي تحكم مثل هذه المعاملات ويتم اعتماد حدود مثل هذه المعاملات من قبل مجلس الإدارة وبتاريخ الميزانية العامة تم إدراج مثل هذه المبالغ ضمن البنود التالية:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
دينار أردني

٣٠ حزيران ٢٠٠٥
دينار أردني

بنود داخل الميزانية:

٢٠٩٩٣٣٣١

٢٦١٣٦٣٩٥

أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية

١٧٠٣٣٤٩

١٩٥٦٢٧٢

تسهيلات ممتوحة للموظفين

٧٠٥١٥٢

٥٨٧٤١٥

ودائع للموظفين

بنود خارج الميزانية:

٢٩٦٣١٩٥

٤١٩٥٤٨٤

كفالات

٢٢١٥٦٣

-

اعتمادات

عناصر بيان الدخل:

٣٠ حزيران ٢٠٠٤
دينار أردني

٣٠ حزيران ٢٠٠٥
دينار أردني

١٨٦٨٩٥

٣٥٢٦٥٣

فوائد وعمولات دائنة

(٨٠٦٦)

(٨١٨٧٠)

فوائد وعمولات مدينة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٤١) ارتباطات والتزامات محتملة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
دينار أردني	دينار أردني	
٤٢٧٢٩٠.١٢	٤٤٩٧٩٠.٠٢	اعتمادات
٤٤٨٣٠.٣٢	٤٠٧٠.٤٤٤	قبولات
		كفالات
٨٢٥٩٤٣٩	٨٤٥١٠.٢١	دفع
٩٣٠٥٢٩٣	٩٥٦٨٨٣٦	حسن تنفيذ
٥٤٠٧٦١٢	٤٦٦٤٦٩٥	أخرى
٢٩٧١٨٨٠.٧	٣٢٢٩٨١٨٠	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
١٥١٦٠.٦٨	٦٨١٣٣٩٤	عقود اجلة بالعملة الاجنبية
-	٩٩٢٦٠.٠٠	عقود مقايضة فوائد
٩١٤٤٨٤	١٤٤٢٥١	أخرى
١٠٢٣٣٣٧٤٧	١٢٠٩١٥٨٢٣	المجموع

(٤٢) بنود غير مدرجة في الميزانية العامة

- ضمن النشاط الاعتيادي، تقوم الشركة التابعة للبنك بإدارة الاستثمارات لعملائها. بلغت قيمة الاستثمارات والموجودات الأخرى للعملاء والمدارة من قبل الشركة التابعة بصفة الامانة مبلغ ١٤٤٢٧٤٨ دينار أردني في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ (٣١ كانون الأول ٢٠٠٤: لا شيء) وهي في حسابات منفصلة عن موجودات الشركة التابعة ولا تظهر في البيانات المالية.

(٤٣) كفاية رأس المال

- يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني المستندة لمقررات لجنة بازل، ويظهر الجدول التالي نسبة كفاية رأس المال بشكل مقارن مع السنة السابقة، علماً بأنه تم ادراج مخاطر السوق لأغراض احتساب تلك النسبة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥.

(لاقرب الف دينار اردني)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
المبلغ	المبلغ	
نسبته الى الموجودات	نسبته الى الموجودات المرحجة بالمخاطر	البيان
٢١.٤٥%	١٧.٤٥%	رأس المال للتنظيمي
٢٠.٣٤%	١٦.٦٩%	رأس المال الاساسي

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(٤٤) القضايا المقامة على البنك

- بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك مبلغ ١٢٧٢٢٤٦ دينار أردني (٣١ كانون الاول ٢٠٠٤: مبلغ ٤٤٨٦٥٥ دينار أردني) لقاء إبطال مطالبات البنك على الغير أو لفك رهونات عقارية أو للمطالبة بتعويض نتيجة إجراء الحجز التحفظي على أموال بعض المدينين . وفي رأي الإدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ البالغ ١٥٥٠٠ دينار أردني (٣١ كانون الاول ٢٠٠٤: ١٥٥٠٠ دينار أردني).